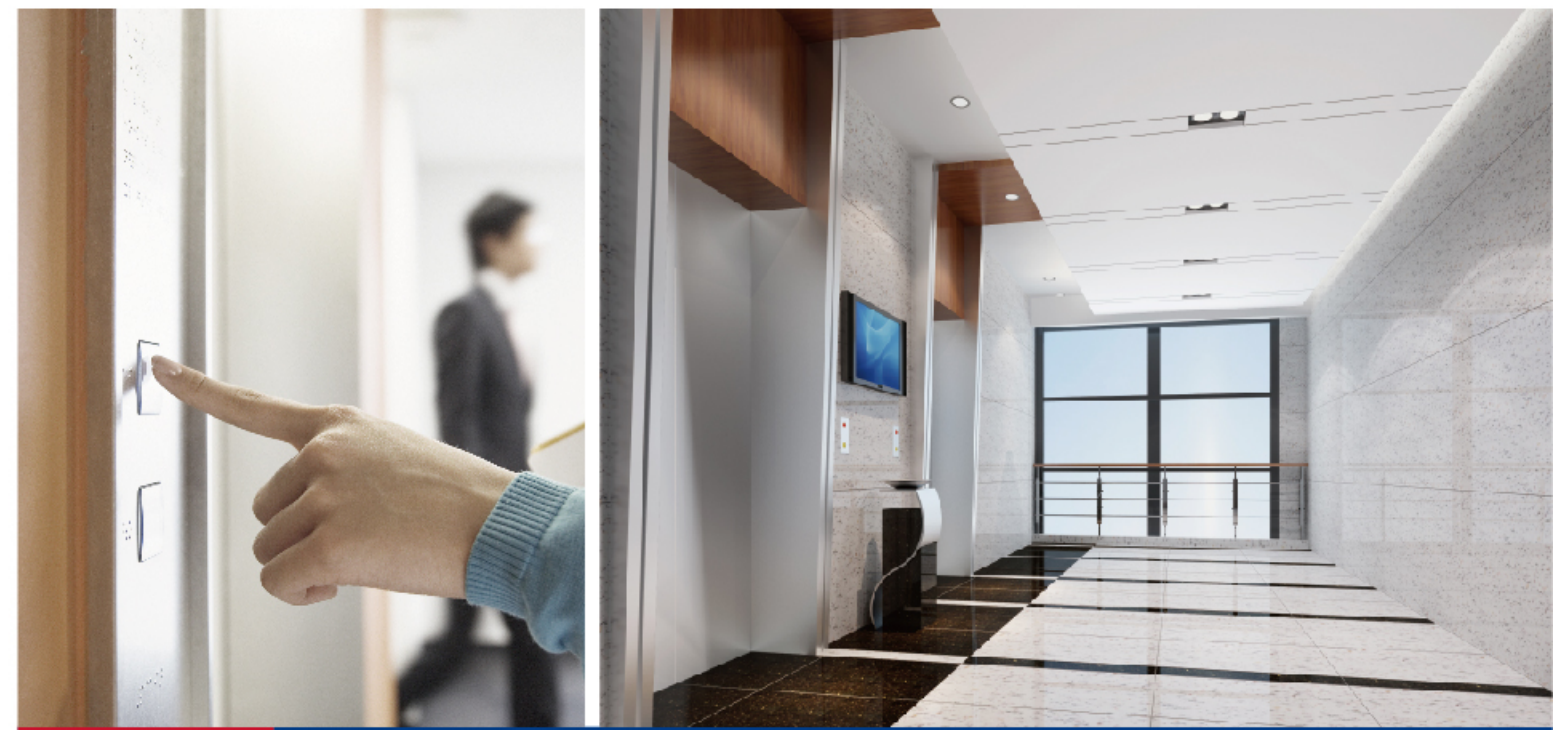


服务热线: 400-826-1123  
Service Hotline



## EMA3系列乘客电梯

The EMA3 Series  
of Passenger Elevator

### 宁波宏大电梯有限公司 NINGBO HOSTING ELEVATOR CO., LTD.

地址: 浙江省宁波市鄞州区东吴镇  
销售热线: 0574-88378555  
传真: 0574-88489106-201  
邮箱: hd@nbxd.com  
网址: www.hosting-china.com

Address: Dongwu Town Yinzhou District, Ningbo City, Zhejiang Province  
Sales hotline: +86-574-88336262  
Fax: +86-574-88336161  
Email: inquiry@nbxd.com  
Web site: www.hosting-elevator.com

本书为一般信息类出版物,我们保留随时更改产品设计和说明的权利。所有图片和颜色可能与实物有所不同,请以实物为准。宁波宏大电梯版权所有  
This manual is an ordinary information publication. We reserve the right to change our product design and instructions at any time. All the pictures and colors may be differ slightly from the reality. The reality shall prevail in this case. Copyright: Ningbo Hongda Elevator Co., Ltd. all rights reserved

2017年4月版



扫描二维码  
关注宏大电梯门户网站



## 全新EMA，提升城市速度

### A WHOLE NEW EMA, FOR SPEEDING THE WHOLE CITY UP

电梯不只是建筑物的附属，  
更应为建筑增色。

**宏大全新一代EMA系列乘客电梯，**

在稳定而强大的运载性能之上，

全面升级智能和节能技术，

为各类住宅、商务楼提供更加高效、顺畅、经济的客流运输服务，

让繁忙城市的人群输送更加快速有序。

Elevator is not only a accessory for the building,  
should be adds lustre to the building.

A whole new EMA series of Hongda' s passenger elevator,  
based on its stable and powerful carrying capacity,  
in order that busy urbanite can move faster and orderly,  
has completely upgraded its technology of intelligence  
and energy-conservation that provides houses  
and business buildings with more efficient,  
smoother and more economical passenger carriage service.

EMA3系列电梯适用于各类住宅、商务楼、酒店；

速度范围：1.0m/s ~ 2.0m/s，载重范围：800kg ~ 1350kg；

速度范围：1.0m/s ~ 1.75m/s，载重范围：630kg和1600kg；

速度范围：1.0m/s ~ 1.6m/s，载重范围：400kg。

The EMA3 series of elevator is suitable for kinds of houses,  
business buildings and hotels;

Speed range: 1.0m/s ~ 2.0m/s, lifting capacity: 800kg ~ 1350kg;

Speed range: 1.0m/s ~ 1.75m/s, lifting capacity: 630kg and 1600kg;

Speed range: 1.0m/s ~ 1.6m/s, lifting capacity: 400kg.





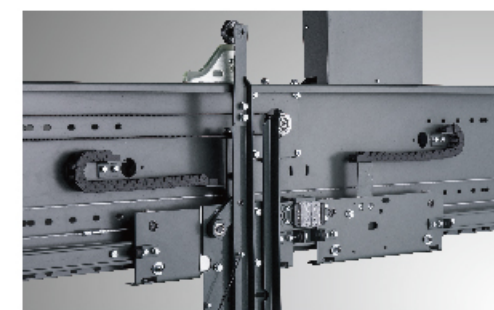
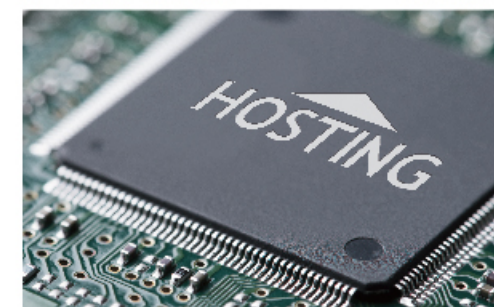
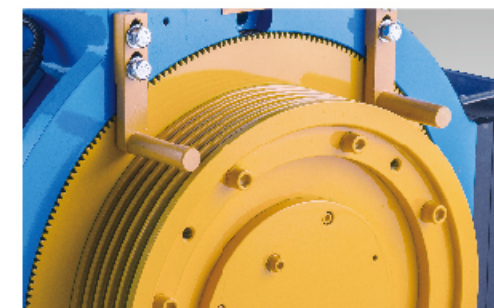
## 卓越性能

### Excellent performance

03/04

EMA3系列电梯，使各类建筑在璀璨的外表之下，更藏有一颗强悍的动力之芯。卓越的部件品质，强大的运载性能，能够长期而稳定的为大楼提供安全、舒适的客流运输服务。

EMA3 Series elevators, as a strong motive core, is underneath kinds of buildings' dazzling appearance. Both high-quality components and powerful carrying capacity stably can provide buildings with safe and comfortable passenger carriage service for a long time.



#### 动力系统

采用结构紧凑，强劲高效的永磁同步无齿轮曳引机，传动效率高达98%以上，节能环保，启动平稳，充分满足各类运载频繁的商务楼使用。

#### 控制系统

高效的模块化微机控制系统，加快系统的调度及运行速率，响应敏捷，定位精确，整体性能更加稳定。

#### 门机系统

轻而静的变频门机，采用新型的变频调速系统，自动调整输出转矩，传动更加简捷，具有高度的灵敏度，开合更加平稳自如。

#### Dynamic system

Employ gearless permanent magnet synchronous traction machine which has compact structure and high power, then the efficiency can above 98%. Energy conservation, Stable start, Fully satisfy kinds of business building whose elevator is used frequently.

#### Control system

Efficient modular microcomputer control system can accelerate system of operation and motion efficiency. Shortly reaction, accurate fixed position, more stable in completeness.

#### Door machine system

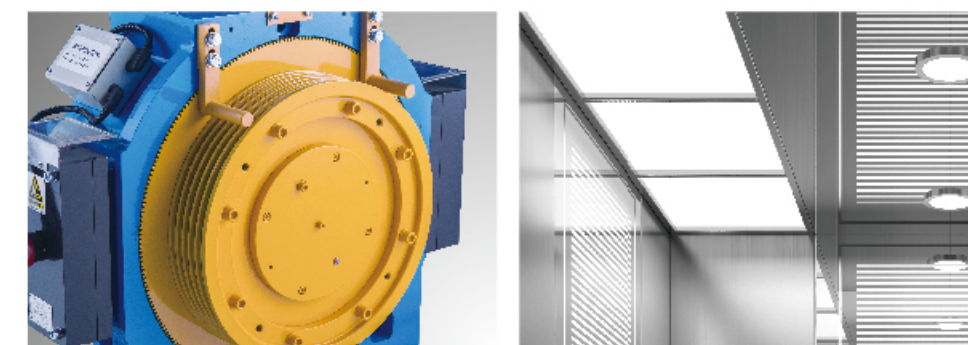
Light and quiet door inverter adopts new-type variable-frequency speed control system which can automatically adjust output torque and make drive more conveniently. It also has high-sensitivity. Open and close quite stably.



## 先进的节能方案

Advanced  
energy-saving plan

07/08



综合各项指标来看，EMA3系列电梯都是一款极具性价比的产品。在保障安全可靠、舒适高效的同时，更注重节能技术的运用，让客户的投资更具价值。

According to varies figures,  
EMA3 series elevator is a production with high rate of quantity and price.  
Ensure the safety, reliability, comfort and high-efficiency.  
Meanwhile, think highly of energy conservation technology,  
to make clients' investment more valuable.



节约30%机房面积  
30% of machine room  
can saved



3倍于传统照明的使用寿命  
Three times prolongs life of  
traditional lighting



环保绿色科技  
Environmental  
green-technology

小机房设计，相比传统的大机房，不仅降低了机房面积，减少了建筑成本，更节约运行能耗。  
LED照明技术的运用，不仅更省电，同时可以延长照明设备的使用寿命。  
环保节能的永磁同步曳引机与VVVF变频驱动系列组合，进一步创造节能空间。  
电梯能量回馈装置，能将电梯运行中的势能转化为电能，有效回馈电网，打造会发电的电梯。  
通过专用温控装置对电梯轿内风扇运转速度进行智能调控，降低功耗达到节能效果。  
可选配电梯节能群控系统，通过配送消耗电量最少的电梯来达到最大10%的节能。

Compared with traditional large engine room, small engine room can not only lead to less construction cost, but also make operation energy saving.  
LED technology helps in saving electronic and longing lighting fixture's working lives.  
Gearless permanent magnet synchronous traction machine which is of energy conservation, combines with VVVF frequency drive series. The combination create energy conservation space.  
Elevator energy feedback technology can create a electric elevator which produce electronic by transform potential energy to kinetic energy and fully use of feedback electrified wire netting.  
By special temperature device can do intelligently control of the velocity of fan in cabinet, so that reduce consumption and save energy.  
Elevator group control system is optional and through distributing elevator which costs the least energy, energy conservation can be up to 10%.





# 无所不在的安全

Safety  
all around

09/10



EMA3系列电梯，在搭载传统安全装置的系统上，融入物联网技术，通过电梯自身的安全硬件，和便捷的物联网监控有机结合，形成一张无所不在的安全之网。

EMA3 series elevator, based on conventional safety device and into the technology of IOT, through elevator itself security hardware and combined with convenient IOT monitoring, formation of ubiquitous security network.

## 电梯安全装置

搭载应急平层装置、智能光幕门、安全制动器、UCMP轿厢防位移装置等全系列安全功能装置，为乘客提供多重保护，让您享受时时刻刻的安心。

## 远程安全卫士

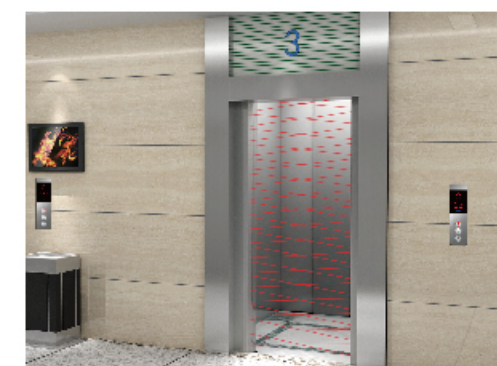
引进远程监控物联网系统，实时数据传送，实现对楼宇电梯全方位覆盖检测和管理，在故障发生之前及时排除隐患，大大提升电梯安全等级。

## Elevator safety device

Carried emergency leveling device, intellectual Multi-beam, safety brake, UCMP car move device and so on of security functional device, it provides multiple protection and make you safe all the time.

## Remote safeguard

Introducing remote monitoring IOT and real time data transport, to achieve the full range of defection and management for the building elevators. which corrects the hazards before failures, thus promoting the safety level of the elevator.





## 匠心营造 诠释 品质美学

Unique design  
interprets the  
aesthetic of  
quality

11/12



吊顶: NPD-1701 镜面不锈钢框架, LED筒灯  
轿壁: 高品质喷塑钢板  
轿厢前壁: 高品质喷塑钢板  
地面: NHD-1405大理石纹PVC地板

Ceiling: NPD-1701 mirror stainless steel frame, LED tube lamp  
Car walls: spray-paint steel with high-quality  
Front car wall: spray-paint steel with high-quality  
Floor: NHD-1405 marble texture PVC floor

操纵箱型号: COP-051111  
显示: 点阵显示 (标配红光)  
按钮: PB2017(双色按钮)  
面板材料: 发纹不锈钢

Type of operation panel: COP-051111  
Display: Dot matrix display (Standard configuration is red light)  
Button: PB2017 (two-colored button)  
Faceplate material: Hairline stainless steel



吊顶: NPD-1429 镜面不锈钢框架, 亚克力, LED筒灯  
轿壁: 发纹不锈钢  
轿厢前壁: 发纹不锈钢  
地面: 大理石NHD-1416纹理白主体+黑金沙线框组合

Ceiling: NPD-1429 mirror stainless steel frame, acrylic, LED tube lamp  
Car walls: stainless steel  
Front car wall: stainless steel  
Floor: marble NHD-1408 texture white main body + black galaxy line frame combination

操纵箱型号: COP-051211  
显示: 点阵显示 (标配红光)  
按钮: PB2018(双色按钮)  
面板材料: 发纹不锈钢

Type of operation panel: COP-051211  
Display: Dot matrix display (Standard configuration is red light)  
Button: PB2018 (two-colored button)  
Faceplate material: Hairline stainless steel





## 选配轿厢

Car lift is  
optional

13/14



### HD-1501

吊顶：NPD-1429 镜面不锈钢边框+亚克力板+LED筒灯

轿壁：发纹蚀刻不锈钢中壁+发纹不锈钢侧壁

轿门：发纹不锈钢

地面：大理石NHD-1417 米黄主体+黑金砂线框组合

Ceiling: NPD-1429 mirror stainless steel frame+ acrylic plate+LED tube lamp  
Car walls: Mirror etching stainless steel middle wall+ stainless steel side wall  
Car door: Stainless steel  
Floor: Marble NHD-1417 cream-colored main body+ black galaxy line frame combination



### HD-1502

吊顶：NPD-1429 镜面不锈钢边框+亚克力板+LED筒灯

轿壁：镜面蚀刻不锈钢中壁+发纹不锈钢侧壁

轿门：发纹不锈钢

地面：大理石NHD-1418 纹理白主体+黑金砂组合

Ceiling: NPD-1429 mirror stainless steel frame+ acrylic plate+LED tube lamp  
Car walls: Mirror etching stainless steel middle wall+ stainless steel side wall  
Car door: Stainless steel  
Floor: marble NHD-1418 texture white main body+ black galaxy line frame combination



### HD-1701

吊顶：NPD-1705 镜面不锈钢边框+垂悬式方形影像主体灯板与LED筒灯结合柔光照明设计

轿壁：镜面蚀刻不锈钢中壁+发纹不锈钢侧壁

轿门：发纹不锈钢

地面：大理石NHD-1409 纹理白主体+黑金砂组合

Ceiling: NPD-1705 mirror stainless steel + vertical square-image main body light board as well as the LED tube lamp as a whole constitutes the soft lighting design/system.  
Car walls: Mirror etching stainless steel middle wall+ stainless steel side wall  
Car door: Stainless steel  
Floor: marble NHD-1409 texture white main body+ black galaxy line frame combination



### HD-1702

吊顶：NPD-1705 镜面不锈钢边框+垂悬式方形影像主体灯板与LED筒灯结合柔光照明设计

轿壁：镜面蚀刻不锈钢中壁+发纹不锈钢侧壁

轿门：发纹不锈钢

地面：大理石NHD-1416 纹理白主体+黑金砂组合

Ceiling: NPD-1705 mirror stainless steel + vertical square-image main body light board as well as the LED tube lamp as a whole constitutes the soft lighting design/system.  
Car walls: Mirror etching stainless steel middle wall+ stainless steel side wall  
Car door: Stainless steel  
Floor: marble NHD-1416 texture white main body+ black galaxy line frame combination







## 配置说明

## Configuration instructions

17/18

### 基本功能

运行功能	
集选控制 (ATC)	电梯对大楼内上、下召唤信号、轿内选层指令及各种信号进行综合分析判断后，将自动优选与电梯运行方向一致的信号进行依次应答，然后再反向应答。
司机控制 (SNC)	可通过轿厢操纵箱内专用司机开关来选择司机控制功能，由电梯司机关门启动电梯运行。
满载直驶 (FL-NP)	当轿厢内载荷达到满载预设值时，即进入满载直驶状态，电梯将不再应答厅外召唤信号而直接响应轿内指令直达指定楼层。
本层厅外开门 (CFL-O)	在正常关门过程中，厅外与电梯同向的召唤按钮被按下时，电梯将重新开门。
层高自动测定 (EH-MS)	电梯可自动检测建筑物的楼层高度，并根据此数据来控制电梯的加减速和平层。
厅门、轿门时间分别控制 (LDT)	通过调整电梯在响应召唤和轿内指令时的开门保持时间，来提高整体的运行效率。
轿内误指令消除 (IER-CL)	当指令登记后，在电梯未起动前可通过连续点按此按钮以取消已登记的指令。电梯起动后，为保证乘客的人身安全，系统不允许取消已登记信号。
反向指令自动消除 (RINS-CL)	当电梯响应完同一方向的所有指令后，自动消除尚存的轿内指令，避免电梯的无效运行。
速度分时运行功能 (NR)	电梯按系统预设的时间和预设的运行速度运行，可降低特定时间电梯运行噪音。
直接停靠 (D-STOP)	系统以距离为原则，按预设的运行曲线直接停靠到平层位置。

### 安全功能

超载保护 (OV-PT)	当电梯超载时，电梯轿厢不关门，电梯不能启动。
超载报警 (OV-AL)	当轿厢内的载重量超出额定允许的载重时，超载蜂鸣器会鸣响，轿内超载显示，以提示乘客。
超速保护 (OS-PT)	在电梯意外情况下超过额定速度运行时会自动切断控制电源，如电梯速度继续加快，电梯将在切断控制电源的同时操纵机械保护装置强制电梯停止，确保安全。
光幕保护 (DC-PT)	专用光幕门保护系统增加了电梯的安全性，系统可在电梯门口形成密集的红外光束，对于任何进入其探测区域的人或物体都能做出敏锐的反应，为进出的乘客带来最大的安全保护。
运行时间保护 (MFR-PT)	因轿厢或对重被卡住导致曳引绳打滑或电梯启动时曳引轮不转超过安全标准规定时间后，电梯将自动停止运行且保持停止状态，并只能断电复位。
关门受阻保护 (DCP-PT)	当超过预定关门时间后电梯门还未关闭，则自动转换为开门状态。
位置异常自动校正 (EP-AD)	当系统记忆的电梯位置和电梯的实际位置不符时，电梯将自动返回底层进行校正。
故障自动检测和存储 (ER-REC)	电梯可自动检测出故障发生的原因和故障发生时的状态并进行存储，以方便维修保养工作。
抱闸监控功能 (BFC)	对制动器信号进行全程监控，当发现制动器的实际状态与给定的命令不符时，系统将停止电梯的运行。
手动盘车保护功能 (HS-PT)	带可拆卸盘车手轮的电梯，手轮未从主机上拆下时，电梯将不允许启动。
接触器反馈检测功能 (CFB)	无论电梯处于待机状态还是运行状态，系统将检测输出接触器的状态，一旦发现接触器处于非正常状态时，系统将停止电梯的运行。
终端楼层保护 (ETS-PT)	当电梯运行到终端楼层时，运行速度没有减至预设值时，系统将强迫减速，保护电梯的安全运行。
检修操作 (INS)	电梯装有检修操作装置，该装置可以控制电梯进行慢速点动运行，使检修维护更为安全快捷。
五方通话 (TR-TL)	电梯在紧急情况时，可通过在轿厢、轿顶、底坑、机房和值班室之间实现语音通话。
门锁旁路强制检修功能 (SPL)	控制柜内自带门锁旁路功能，当门锁短接旁路时，系统自动强制进入检修模式，保证电梯安全。
轿厢意外移动保护 (UCMP)	防止在层门未被锁住且轿门未关闭的情况下，由于轿厢安全运动所依赖的驱动主机或驱动控制系统的任何单一元件失效引起轿厢离开层站的意外移动。
独特的蜂鸣提示功能 (AB-P)	检修转正常运行前蜂鸣提示功能、检修上下行操作运行前蜂鸣提示功能、故障蜂鸣提示功能。

### 特殊运行功能

自动返基站 (BBA)	当电梯在预定时间内无轿内指令或外召信号时，电梯将自动返回基站，关门待机，方便乘客使用电梯。
自动泊梯 (PRK)	群控或单台电梯均处于空闲状态时，会自动返回到预设的泊梯层。
消防返回 (FB)	大楼发生火灾时，系统在接收到火警信号后，将取消所有指令和召唤信号，驱动车梯直接返回消防层，开门疏散乘客，等待消防员操作。
故障低速自救功能 (FLS)	当电梯处于非检修状态下，且未停在平层区，此时只要符合起动的安全要求，电梯将自动以慢速运行至平层区，开门疏散乘客。
开门异常手动选层自救功能 (DF-HS)	电梯到站平层后轿门不能完全打开，通过手动选层可到达其它层后进行开门自救。
呼梯按钮卡死自动报警提示和屏蔽功能 (AB-AS)	当呼梯按钮长时间动作，本层轿内蜂鸣器报警、该按钮指示灯闪烁，如仍发生卡死现象，系统自动屏蔽该指令信号。
门锁故障自动修正和屏蔽功能 (DF-R)	当电梯正常运行到某一层开门，系统检测到门锁回路异常（门打不开或者门锁检测时序异常）的情况下，系统自动再次输出开关门信号进行修正，如修正不了自动运行至就近层换层修正，如仍有问题，那么对应楼层呼梯信号自动屏蔽，并报警。
保养提示功能 (PM)	通过显示器维保字符自动提醒功能，保证电梯安全可靠运行。
消防迫降反馈 (FBR)	在消防迫降成功后，向消防控制中心提供迫降成功的信号。

### 人机界面

到站钟 (BAR)	在轿厢顶部装有到站钟，电梯到站停靠楼层时会发出清脆的铃声来提示乘客电梯已到站。
运行次数显示 (RM-REC)	电梯自动记录运行次数，可作为电梯使用情况和维修保养的参考依据。
运行时间显示 (RT-REC)	电梯自动记录运行时间，可作为电梯使用情况和维修保养的参考依据。
轿内及厅外数码显示 (LED-REC)	在轿内的操纵面板及每一层的召唤盒上随时会用数码来显示电梯所在层站，以便乘客了解电梯当前的运行位置。
轿内及厅外方向指示 (DIR-REC)	为方便乘客了解电梯的运行方向，在轿内操纵面板和厅外召唤面板上有箭头状指示灯提示电梯的运行方向。
检修状态提醒显示 (INSL)	电梯进入检修状态时，会在厅外显示状态信息。
轿内到站显示功能 (LED-TF)	电梯到站时，轿内显示楼层信息闪烁来提醒轿内乘客电梯已到站。

### Basic Function

Operating function	
Set selection control (ATC)	The elevator to make comprehensive analysis and judgment level instruction and various signal to the building up and down in the call signal, the car after the election, will signal automatic selection and elevator running direction. In order to carry out response, then reverse response.
Driver control (SNC)	The driver's control function can be selected by the special driver switch in the car control box.
Full load bypass (FL-NP)	When the car is in full load reaches the preset value, enter the full rest state, the elevator hall call signal will no longer response and direct response car instruction to the designated floor.
Open door (CFL-O)	In the normal closing process, the hall and elevator with the same call button is pressed, the elevator will reopen.
Automatic height measurement (EH-MS)	The elevator can automatically detect the floor height of the building, and control the acceleration and deceleration of the elevator according to the data.
Hall door, car door time control (LDT)	The overall operating efficiency is improved by adjusting the opening time of the elevator in response to the call and the inner command.
In order to eliminate the internal error of the car (IER-CL)	When the command is registered, the button can be pressed by the continuous point before the elevator is started to cancel the registered instruction. After the start of the elevator, in order to ensure the safety of passengers, the system is not allowed to cancel the registered signal.
Reverse instruction automatic cancellation (RINS-CL)	When the elevator responds to all instructions in the same direction, it can automatically eliminate the remaining internal instructions to avoid the invalid operation of the elevator.
Speed time sharing function (NR)	According to the preset time and the running speed, the elevator can reduce the noise of the elevator.
Direct docking (D-STOP)	The system is based on the principle of distance, which is directly docked to the flat position according to the preset operation curve.

### Security function

Overload protection (OV-PT)	When the elevator overload, the elevator car is not closed, the elevator can not start.
Overload alarm (OV-AL)	When the car load beyond the load rated allowed, the buzzer will ring in the elevator overload, overload the display to remind passengers.
Over speed protection (OS-PT)	In the elevator accident case exceeds the rated speed will automatically cut off the control power, such as the lift rate continues to accelerate, the elevator will also cut off the control power steering mechanical protection device to ensure the safety of compulsory elevator stops.
Screen protection (DC-PT)	The screen door system of special protection to increase the safety of the elevator, the system can form a dense infrared beam in the elevator door, enter the detection area for any person or object can make a sharp response, bring maximum safety protection for the import of passengers.
Run time protection (MFR-PT)	Because the car is stuck or lead to heavy traction rope slipping or lift at the start of the traction wheel does not turn over safety standards after the specified time, the elevator will automatically stop running and stop state, and only the power reduction.
Shut down protection (DCP-PT)	When the elevator door is not closed after the scheduled closing time, the door is automatically converted to a state.
Automatic position correction (EP-AD)	When the elevator position of the system memory does not match the actual position of the elevator, the elevator will automatically return to the bottom to correct.
Automatic fault detection and storage (ER-REC)	Elevator can automatically detect the cause of the fault and the state of the fault occurred and stored in order to facilitate maintenance work.
The brake control function (BFC)	The whole process of the brake signal monitoring, when the actual state of the brake and the given command does not match, the system will stop the operation of the elevator.
Manual turning protection function (HS-PT)	Elevator with detachable disc driver wheel, hand wheel is not removed from the host, the elevator will not be allowed to start.
Contact feedback detection (CFB)	Regardless of whether the elevator is in standby or running state, the system will detect the state of the output contactor, the system will stop the operation of the elevator when the contactor is found to be abnormal.
Terminal floor protection (ETS-PT)	When the elevator runs to the terminal floor, the operating speed is not reduced to the preset value, the system will be forced to slow down, to protect the safe operation of the elevator.
Overhaul operation (INS)	The elevator is equipped with the overhaul operation device, the device can control the elevator to carry out the slow point operation, so that the maintenance is more safe and quick.
Five party calls (TR-TL)	When the elevator is in an emergency, it can realize the voice communication between the car, the car roof, the bottom pit, the engine room and the duty room.
Door lock bypass function (SPL)	The control cabinet is provided with a door lock bypass function, and when the door lock is connected with a bypass, the system automatically forces the maintenance mode to ensure the safety of the elevator.
Car accident protection (UCMP)	To prevent accidental movement of the car leaving the station due to the failure of any single element of the drive or drive control system that is dependent on the safety movement of the car in the event that the door is not locked and the door is not closed.
Unique beep prompt function (AB-P)	Before and after the operation of the normal operation of the beep beep function, check up and down operation before the beep beep prompt function, malfunction beep prompt function.

### Special operation function

Automatic return base station (BBA)	When the elevator does not have an internal command or an external call signal in a predetermined time, the elevator will automatically return to the base station, and the door will be closed for passengers to use the elevator.
Automatic parking ladder (PRK)	Group or single elevator are in the idle state, will automatically return to the default layer ladder bo.
Fire return (FB)	When a fire alarm occurs in the building, the system will cancel all the instructions and the call signal after receiving the fire alarm signal.
Fault low speed self saving function (FLS)	When the elevator is in the state of non maintenance, and did not stop in the flat area, at this time as long as the safety requirements of the start, the elevator will automatically run at a slow level to the flat area, open the door to evacuate passengers.
Open door abnormal manual layer selection function (DF-HS)	The elevator can not be fully opened after reaching the flat floor, and then the door can be opened by manual selection.
Automatic alarm alarm and shielding function (AB-AS)	When the call button button for a long time, the car alarm buzzer, the button lights flashing, such as the phenomenon is still stuck, the system automatically shielded the command signal.
Door lock automatic correction and shielding function (DF-R)	When the normal operation of the elevator to a layer to open the door, the system detects abnormal door lock loop (the door will not open or lock detection timing anomalies) under the condition of the system automatically open and close the door again output signal is corrected, such as correction can not automatically run to the nearest layer for layer correction, as there are still problems, then the corresponding floor call signal automatic alarm and shielding.
Maintenance prompt function (PM)	Automatic reminding function through the monitor maintenance characters, ensure safe and reliable operation of the elevator.
Fire feedback (FBR)	In the fire after the success of the successful landing of the signal to the fire control center.

### Interface

Arrival clock (BAR)	At the top of the car is equipped with the arrival bell, the elevator stops at the floor will be issued a ringing bell to remind passengers that the elevator has arrived.
Run times display (RM-REC)	The number of elevator automatic recording operation can be used as reference for the use and maintenance of the elevator.
Run time display (RT-REC)	Elevator automatic recording running time, can be used as a reference for the use and maintenance of the elevator.
Inside and outside the Hall digital display (LED-REC)	In the car's control panel and each layer of the call box will be used to show the elevator at any time the floor of the station, so as to facilitate the passengers to understand the current position of the elevator.
Interior and exterior direction indicator (DIR-REC)	In order to facilitate the passengers to understand the direction of the elevator operation, in the car control panel and the hall outside the call panel with arrow like indicator of the direction of the elevator operation.
Maintenance status reminder display (INSL)	When the elevator enters the maintenance state, it will display the status information outside the hall.
Car interior display function (LED-TF)	When the elevator arrives at the station, the floor information is displayed in the car to remind the passenger in the car to arrive.



## 配置说明

## Configuration instructions

19/20

### 基本功能

#### 应急功能

报警装置 (ALR)	在特殊情况下，乘客可以持续按下操纵箱上的报警按钮及时通知外界，方便求援。
应急照明 (URG-L)	轿厢内设置的应急照明灯， 供停电时自动点亮。
轿厢警铃 (BELL)	在特殊情况下乘客通过按动轿厢内报警按钮， 及时通知外界。
机房紧急电动运行 (ERO)	电梯机房的控制柜内设有紧急电动操作装置， 可用来紧急情况时的救援。

#### 节能功能

轿内照明自动控制 (LAC)	在没有接到任何操作指令的情况下，电梯在关门后的预定时间内， 将进入节能模式， 切断轿内的照明电源。
轿内风扇自动控制 (FAC)	在没有接到任何操作指令的情况下，电梯在关门后的预定时间内， 将进入节能模式， 切断轿内的风扇电源。
停止服务锁 (KSS)	当设置在指定楼层的停止服务锁开关动作后， 电梯将在应答完所有指令后返回指定层楼， 同时将启用节能模式， 切断轿内照明及风扇电源。

### 选配功能

#### 运行功能

并联控制 (PAR-C)	两台电梯通过数据的交换， 自动进行电梯的调配， 协调响应层站召唤的功能， 从而提高电梯的运行效率。
群控 (ENC)	3-8 台的电梯通过数据的交换， 根据不同的交通要求智能地管理电梯进行高效运行。
消防运行 (FBS)	当消防运行开关启动后， 电梯取消所有召唤信号， 电梯只能应答轿内指令， 配合消防员使用。
短层站运行 * (SFL-R)	当电梯的层站高度小于正常停靠所需的高度时， 电梯将以慢速自动运行， 确保正常停靠。
轿内空调 (ARC)	在轿内设置空调， 使轿厢内的空气、 温度、 湿度、 净洁度保持在人体舒适的范围之内， 以提供更加舒适的乘梯环境。

#### 安全功能

安全触板保护 (MSS-PT)	利用反应可靠的机械式挡板为乘客出入轿厢提供安全保障。
-----------------	----------------------------

#### 特殊运行功能

提前开门 (DO-PR)	当电梯运行进入门区位置时， 在符合安全的条件下， 电梯会提前开门并低速蠕动运行至平层位置。
保安层功能 (FFP)	可指定经过特定层站时电梯必须停靠开门， 进行电梯特定的交通权限控制。
强迫关门功能 (FCF)	当本层召唤按钮有卡住现象时， 在某一层开门后， 若轿门在超过规定的时间后轿门还是打开着， 将输出强迫关门信号， 迫使门机慢速关门运行， 同时蜂鸣器鸣叫， 提醒乘客。
独立运行 (ISC)	为满足客户的特殊需要， 设计了独立运行状态， 当电梯进入独立运行状态后， 电梯不再应答厅外召唤信号而只能由人工控制电梯的开关门和运行。

#### 人机界面

智能语音提示 (VLB)	电梯会用语音提示即将停靠的层站数或该层站的信息、 电梯运行背景音乐播放、 电梯故障提醒功能。
身份 IC 卡识别控制 * (ID-C)	IC 卡管理功能通过轿内或厅外读卡系统对特定层楼进行权限管理， 对人员出入电梯进行智能管理。
VIP 贵宾服务 (DGS)	当系统接收到 VIP 信号时， 电梯就近平层、 然后运行至贵宾服务层进行贵宾服务。

#### 应急功能

停电自动应急疏散 (EMG-R)	当电梯正常运行中突然断电急停时， 该装置会迅速动作， 驱动电梯低速运行至平层位置， 然后开门疏散乘客。
地震操作 (EQO)	大楼发生地震时， 系统在接收到地震信号后， 将取消所有指令和召唤信号， 电梯在最近层楼开门疏散乘客并停梯。（ 用户需提供地震动作信号 ）。

#### 节能功能

能量回馈 * (ERY)	将电机在调速过程中所产生的再生电能回馈到电网， 最大程度的降低电能的损耗， 起到节能作用。
轿内风扇智能控制 (FAN-IC)	通过专用温控装置对电梯轿内风扇运转速度进行智能调控， 降低功耗达到节能效果。

#### 监控功能

轿内视频监控 (AVCC)	预留轿厢至机房的视频监视电缆， 以方便监控中心对电梯轿内状况的监控。
远程监控系统 (TEL-C)	通过控制系统与监控中心电脑相连， 配合专业监控软件， 可以时事监控电梯运行状况（ 开关门状态、 指令登记情况、 电梯超满载等 ） 、 记录电梯发生时的故障信息。
物联网功能 # (IOT)	通过外加通讯接口部件， 在远程电脑后台上查看各电梯的运行状况、 故障记录信息、 维保档案和维保记录管理、 实时故障和关人信息自动提示、 大数据分析等相关功能。
底坑水位监测 # (WLM)	当系统监控到底坑积水超过安全警界时， 电梯自动就近停靠并开门报警。
楼宇监控接口 # (LMO)	通过系统输出的信号与大楼管理系统相连接， 可以显示电梯现在运行的状态。

注：

1. 加有 “\*” 号的选项， 需要向工厂进行确认后， 方可决定是否能向用户提供
2. 加有 “#” 号的选项， 需向客户描述此功能， 最终由客户确定是否加此项功

### Basic Function

#### Emergency function

Alarm device (ALR)	In special circumstances, passengers can continue to press the alarm button on the box to manipulate and timely inform the outside world, convenient for help.
Emergency lighting (URG-L)	Emergency lighting lamp arranged in the car, which can automatically turn on when the power is cut off.
Car alarm (BELL)	In the special case of the passengers in the car by pressing the alarm button, inform the outside world.
Computer room emergency electric operation (ERO)	An emergency electric operating device is arranged in the control cabinet of the elevator room, which can be used for emergency rescue.

#### Energy saving function

Car lighting automatic control (LAC)	In the absence of any operating instructions, the elevator in the scheduled time after closing, will enter the energy saving mode, cut off the lighting power supply.
Car fan automatic control (FAC)	In the absence of any operating instructions, the elevator in the scheduled time after closing, will enter the energy saving mode, cut off the fan power supply.
Stop service lock (KSS)	When the stop service lock switch action is set on the specified floor, the elevator will return to the designated floor after receiving all the instructions.

### Matching function

#### Operating function

Parallel control (PAR-C)	Two elevators through the exchange of data, automatic deployment of the elevator, coordinating the response to the call of the function of the station, so as to improve the efficiency of the elevator.
Group control (ENC)	3-8 station elevator through the exchange of data, according to the different requirements of the intelligent management of the elevator running efficiently.
Fire operation (FBS)	When the fire operation switch is started, the lift cancel all the call signal, the elevator can only respond to the instructions in the car, with the use of firefighters.
Short story station run * (SFL-R)	When the height of the elevator is less than the height of the normal stop, the elevator will run at a slow speed, so as to ensure normal operation.
Car air conditioning (ARC)	Set the air conditioner in the car, the car in the air, temperature, humidity, clean degree remains within the range of human comfort, in order to provide a more comfortable riding environment.

#### Security function

Safety contact plate protection (MSS-PT)	The use of reliable mechanical damper for passengers to enter and exit the car to provide security.
------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

#### Special operation function

Opening the door (DO-PR)	When the elevator is running in the location of the door, in the condition of safety, the elevator will open the door ahead of time and slow peristalsis to run to the flat position.
Security layer function (FFP)	Can be specified when the elevator must be parked at a specific level of the station to open the door, elevator specific traffic control.
Forced closing function (FCF)	When the call button has stuck phenomenon, in a layer of the door, if the car door in the prescribed time after the car door is open, the closing output signal, forcing the door slowly closed machine operation, at the same time the buzzer chirping, remind passengers.
Independent operation (ISC)	In order to meet the special needs of customers, the design of the independent operation of the state, when the elevator into the independent operation of the state, the elevator is no longer outside the hall call signal only by the manual control of the elevator door and operation.

#### Interface

Intelligent voice prompt (VLB)	Elevator will be used to remind the voice of the number of stations to be docked or the level of the station information, the elevator running background music playback, elevator fault warning function.
ID card identification control * (ID-C)	IC card management function through the car or outside the office of the card reading system for a specific floor of the authority management, access to the elevator intelligent management.
VIP VIP service (DGS)	When the system receives the VIP signal, the elevator to the nearest level, and then run to the VIP service for VIP services.

#### Emergency function

Automatic emergency evacuation (EMG-R)	When the normal operation of the elevator suddenly power off, the device will act quickly, driving the elevator to the low speed to the flat position, and then open the door to evacuate passengers.
Seismic operation (EQO)	In the event of an earthquake in the building, the system will cancel all instructions and call signals after receiving the seismic signal. (users need to provide seismic action signal).

#### Energy saving function

Energy feedback * (ERY)	The regenerative energy generated by the motor during the speed regulation is fed back to the power grid, and the power consumption is reduced to the greatest extent.
Intelligent control of car inner fan (FAN-IC)	Through the special temperature control device to control the operating speed of the elevator car fan, reduce energy consumption and achieve energy saving effect.

#### Monitoring function

Car video surveillance (AVCC)	Reserve the video surveillance cable from the car to the engine room to facilitate the monitoring of the status of the elevator.
Remote monitoring system (TEL-C)	Connected by the control system and the monitoring center computer, with professional monitoring software, can monitor current running status of elevator (opening and closing state, instruction register, lift extremely heavy etc.), record the fault information during the lift.
The function of # Networking (IOT)	Through the external communication interface, function of read operation, the lift on the remote computer background on fault record information, maintenance records and maintenance records management, real-time fault and closed information automatically prompts and big data analysis.
Pit water level monitoring # (WLM)	When the system monitoring end pit water over the security police, the nearest stop and lift automatic door alarm.
Building monitoring interface # (LMO)	The output signal of the system is connected with the building management system.

Note:

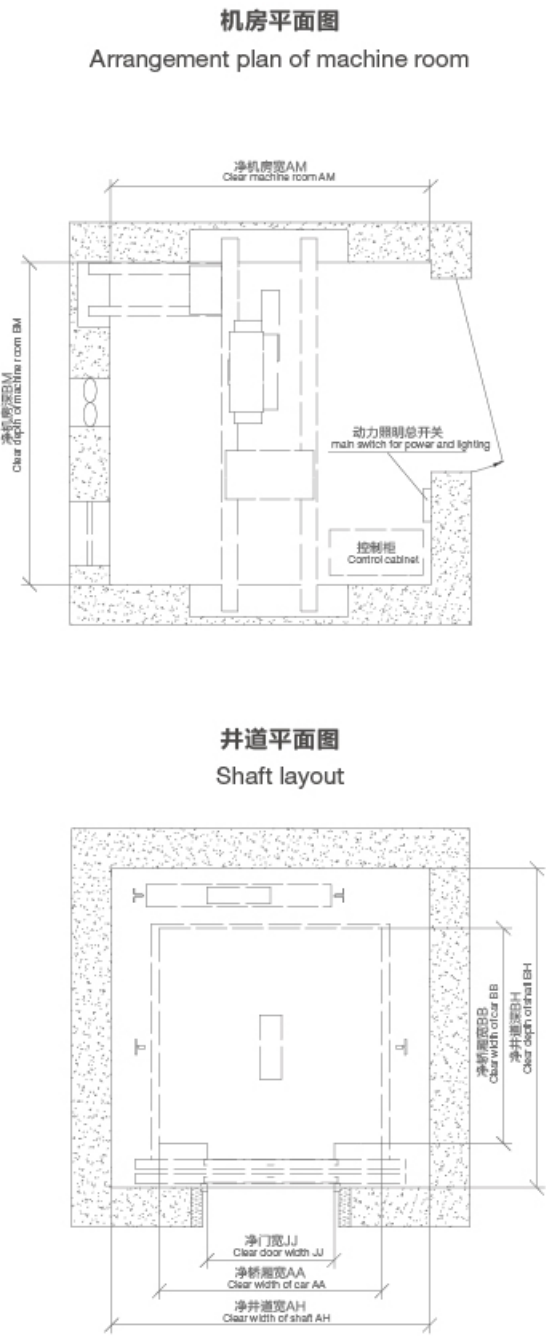
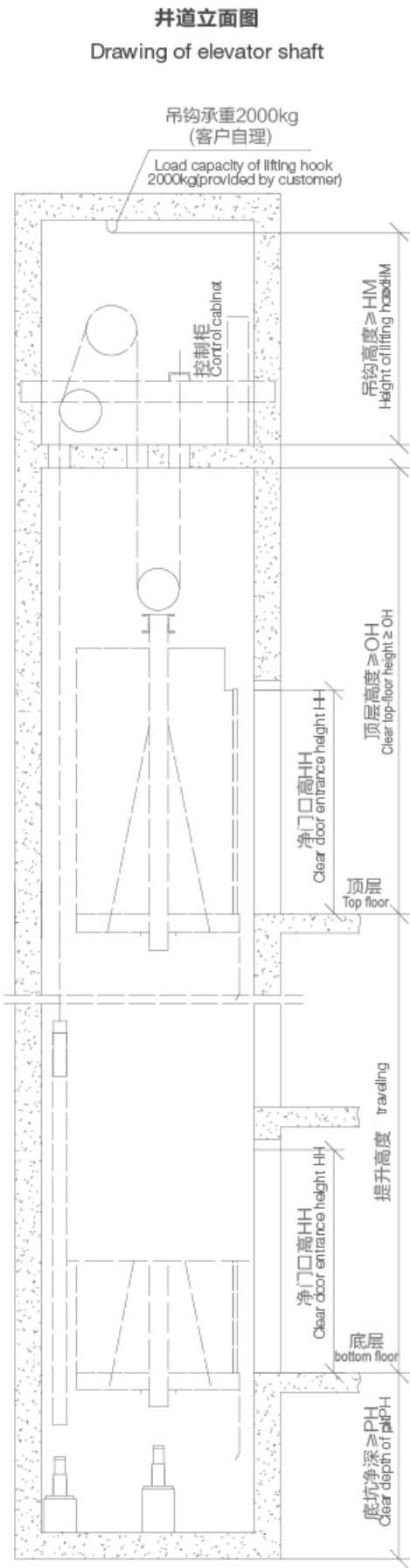
1. plus "\*" number of options, the need to confirm the factory before deciding whether to provide users with
2. with a "#" option to describe this function to the customer, and ultimately by the customer to determine whether the above work



土建参数

Construction parameters

21/22



业主和土建承包商应完成的工作

- 井道内一切结构必须达到防火的要求，不得装设和预留与电梯无关的装置、管线和孔洞。
- 电梯井道最好为混凝土结构。如果为框架结构或实心承重砖墙结构，须在导轨支架安装处设置300mm高的混凝土圈梁，并在每层厅门留洞上沿和下沿设置300mm高、与井道同宽的混凝土梁。
- 井道的水平尺寸为最小净空尺寸；井道必须垂直，垂直误差为0~+25mm/0~30m、0~+35mm/0~60m、0~+50mm/0~90m。
- 封闭式井道应设置通风口（一般在井道顶部或底部），其面积不得小于井道水平面积的1%，并需设防护网。
- 当相邻两层地坎间距超过11m时，其间应设置不得向井道内开启的安全门，其尺寸不得小于1800mm高、350mm宽。
- 底坑内应防水。若有积水坑，应设在墙角处。
- 当底坑下方存在人员能够到达的空间，则对重缓冲器的基础应为一个延伸到坚固地面上的实心桩墩，或垂询我司有关配置对重安全钳的事宜。
- 机房地面应平整且能够承受不小于7.0kn/m²的均布载荷。当机房地面高度不一且相差大于500mm时，应设置楼梯或台阶，并设置护栏。
- 机房温度应保持在5~40℃，必要时应配备取暖或降温设备。
- 电源应送至机房并设带保护的开关且能上锁。电源零线和接地线应分开，接地电阻不大于4Ω。
- 用户需设立救援值班室，并铺设6芯电缆（推荐使用屏蔽两两双绞线）通往每个机房，每芯线径至少0.75mm²。
- 电梯安装前，所有厅门洞必须设置高度不小于1.2m的安全防护围栏，并应保证具有足够的强度。
- 电梯厅门、呼梯盒预留孔及其他预留孔洞在电梯安装完毕后需进行回填装修。

Work list which shall be completed by the owner and civil engineering contractor

- All structure within the shaft shall meet fireproof requirements and shall not install and reserve devices, pipelines and holes irrelevant to the elevator.
- The shaft is appropriate to be concrete structure. If frame construction or solid bearing brick wall structure is selected, a 300mm high concrete ring beam shall be set at the installation place of rail bracket and a 300mm high concrete beam with the same width of shaft shall be set at upper and lower edges of holes left on the landing door of each floor.
- The horizontal size of shaft shall be minimum clearance size. The shaft shall be vertical with a vertical error of 0~+25mm/0~30m, 0~+35mm/0~60m and 0~+50mm/0~90m.
- Closed type shaft shall be allocated with ventilation opening (usually at top or bottom of shaft). The area of it shall not be less than 1% of horizontal area of shaft and shall be allocated with protective screening.
- When the space between two adjacent floor sills is larger than 11m, a safety door shall be set between them. The door shall not be open to the shaft and the size of it shall not be smaller than 1800mm in height and 350mm in width.
- Pit shall be waterproof. If there is any splash, it shall be designed at wall corner.
- When there is some space under the pit can be reached by person, then the base of counterweight buffer shall be a solid pile which is extended to firm ground. Or you may consult us related to configuration of counterweight safety gear.
- The floor of machine room shall be flat, which can bear a uniformly distributed load of not less than 7.0kn/m². When the floor height of machine room is uneven and the difference is larger than 500mm, stairs or steps and guard bars shall be set.
- The temperature of machine room shall be maintained at 5-40℃. Allocate heating or cooling equipment when necessary.
- Power source shall be sent to machine room and set with lockable protective switch. Null wire and ground wire of power source shall be separated. Ground resistance shall not be larger than 4Ω.
- Users shall set rescue watch room and pave 6-core cable (Shielding twisted pair is preferred) which leads to each machine room. The wire diameter of each core shall not be less than 0.75mm².
- Before installing the elevator, all landing door holes shall be allocated with safety protective fence which is not lower than 1.2m and has adequate strength.
- Elevator landing doors, calling board preformed holes and other preformed holes shall be backfilled and decorated when the elevator installation is completed.

额定载重 / 额定乘员 (kg/ 人 )	额定速度 (m/s)	轿厢规格		门规格		井道尺寸				机房尺寸		
		AA(mm)	BB(mm)	JJ(mm)	HH(mm)	AH(mm)	BH(mm)	PH(mm)	OH(mm)	AM(mm)	BM(mm)	HM(mm)
400/5	1.0	1000	1100	700	2100	1600	1700	≥ 1450	≥ 4050	1600	1700	≥ 2000
	1.6							≥ 1650	≥ 4250			
630/8	1.0	1400	1100	800	2100	2000	1700	≥ 1450	≥ 4050	2000	1700	≥ 2000
	1.6							≥ 1650	≥ 4250			
	1.75							≥ 1650	≥ 4300			
800/10	1.0	1400	1350	800	2100	2000	1950	≥ 1450	≥ 4050	2000	1950	≥ 2000
	1.6							≥ 1650	≥ 4250			
	1.75							≥ 1650	≥ 4300			
	2.0							≥ 1700	≥ 4400			
	1.0							≥ 1450	≥ 4050			
825/11	1.6	1400	1400	800	2100	2000	2000	≥ 1650	≥ 4250	2000	2000	≥ 2000
	1.75							≥ 1650	≥ 4300			
	2.0							≥ 1700	≥ 4400			
	1.0							≥ 1450	≥ 4050			
	1.6							≥ 1650	≥ 4250			
1000/13	1.75	1600	1400	900	2100	2200	2050	≥ 1650	≥ 4300	2200	2050	≥ 2000
	2.0							≥ 1700	≥ 4400			
	1.0							≥ 1450	≥ 4050			
	1.6							≥ 1650	≥ 4250			
	1.75							≥ 1650	≥ 4300			
1000/13( 担架梯 )	2.0	1100	2100	900	2100	2100	2500	≥ 1700	≥ 4400	2100	2500	≥ 2000
	1.0							≥ 1450	≥ 4050			
	1.6							≥ 1650	≥ 4250			
	1.75							≥ 1650	≥ 4300			
1050/14	2.0	1600	1500	900	2100	2200	2150	≥ 1700	≥ 4400	2200	2150	≥ 2000
	1.0							≥ 1450	≥ 4050			
	1.6							≥ 1650	≥ 4250			
	1.75							≥ 1650	≥ 4300			
	2.0							≥ 1700	≥ 4400			
1350/18	1.0	2000	1500	1100	2100	2600	2150	≥ 1400	≥ 4350	2600	2150	≥ 2500
	1.6							≥ 1550	≥ 4550			
	1.75							≥ 1550	≥ 4550			
	2.0							≥ 1650	≥ 4650			
	1.0							≥ 1400	≥ 4350			
1600/21	1.6	2000	1750	1100	2100	2600	2400	≥ 1550	≥ 4550	2600	2400	≥ 2500
	1.75							≥ 1550	≥ 4550			
	2.0							≥ 1550	≥ 4550			



# 经典工程

Classic  
project

23/24



德州月亮湾  
Dezhou Moon Bay



河北张家口冠垣国际商业广场  
Commercial square in Zhangjiakou, Hebei province



潍坊银通社区  
Yintong community in Weifang



宝鸡千禧时代广场  
Millennium Times Aquare in Baoji



三门峡春天城  
Spring Park in Sanmenxia



云南大理滇西商务中心  
Business center in Dali, western Yunnan



甘肃山丹县清华园  
Tsinghua Yuan in Shandan, Gansu province



成都幸福苑  
Happiness park in Chengdu



江苏德运广场  
Deyun square in Jiangsu province



昆明医大馨苑  
Yida xin park in Kunming



四川泸州江南新区  
Newly developed area in Luzhou, Sichuan province



西安都市之窗CBD  
Urban window CBD in Xian



宁波江南村  
Jiangnan village in Ningbo



宁波浦家兰庭  
Pujia park in Ningbo



陕西聚兴桃源华府  
Juxing Taoyuan Hall in Shanxi



成都明月锦苑  
Mingyuejin park in Chengdu



新疆哈密红星国际城  
International Mall in Hami, Xinjiang province